

31984L0643

L 339/27

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA

1984.12.27.

A TANÁCS IRÁNYELVE

(1984. december 11.)

a 64/432/EGK és a 72/461/EGK irányelvnek a ragadós száj- és körömfájás, illetve a sertések hólyagos betegségére vonatkozó bizonyos intézkedések tekintetében történő módosításáról

(84/643/EGK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK TANÁCSA,

(2) A 3. cikk (6) bekezdésében:

tekintettel az Európai Gazdasági Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 43. és 100. cikkére,

– az a) pontot el kell hagyni,

tekintettel a Bizottság javaslatára ⁽¹⁾,

– a b) és c) pontok számozása a) és b) pontra változik.

tekintettel az Európai Parlament véleményére ⁽²⁾,

(3) A 3. cikk (7) bekezdése c) pontjának harmadik mondatában a „(3) bekezdés b) és c) pontja” szöveg helyébe a „(3) bekezdés a) és b) pontja” lép.

tekintettel a Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére ⁽³⁾,

(4) A 4. cikk a) és b) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

mivel a legutóbb a 83/646/EGK irányelvvel ⁽⁴⁾ módosított, 64/432/EGK irányelv ⁽⁵⁾ megállapítja azokat az egészségügyi feltételeket, amelyeknek a Közösségen belüli kereskedelemre szánt élő szarvasmarhaféléknek és sertéseknek meg kell felelniük;

„4a. cikk

A ragadós száj- és körömfájás és a sertések hólyagos betegségének leküzdéséhez szükséges kiegészítő biztosítékok tekintetében a következő szabályokat alkalmazzák:

mivel a tagállamok jelenleg a ragadós száj- és körömfájás leküzdésében és megelőzésében különböző eljárásokat követnek; mivel fontos az összes tagállam számára, a követett egészségügyi eljárásra való tekintet nélkül megfelelő biztosítékokat biztosítani, amelyeket szigorúan érvényesíteni kell addig az időpontig, amíg a ragadós száj- és körömfájás leküzdésére egyeztetett intézkedések nem kerülnek foganatosításra;

(1) Azok a tagállamok, amelyek legalább két éve mentesek a ragadós száj- és körömfájástól, nem alkalmaznak védőoltást ellene, és nem engedik be területükre az egy éven belül vakcinázott állatokat, a következő feltételeket szabhatják meg az élő szarvasmarhák és sertések területükre történő bevitelére:

mivel bizonyos biztosítékokat, amelyeket a sertések hólyagos betegségét illetően megkövetelhetnek, a Közösségen belüli élősertés-kereskedelemben alkalmazandó szabályok keretein belül kell biztosítani,

A. amennyiben az ilyen állatok ugyanazon követelményeknek megfelelő tagállamból érkeznek, biztosíték arra, hogy ragadós száj- és körömfájás ellen nem vakcinázták őket;

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

B. amennyiben az ilyen állatok ragadós száj- és körömfájástól legalább két éve mentes, védőoltást alkalmazó olyan tagállamból érkeznek, amely megengedi vakcinázott állatok területére lépését:

1. cikk

A 64/432/EGK irányelv a következőképpen módosul:

(1) 3. cikk (3) bekezdésében:

a) biztosíték arra, hogy az állatok nem voltak ragadós száj- és körömfájás ellen vakcinázva;

- az a) pontot el kell hagyni,
- a b), c), d) és e) pontok számozása a), b), c) és d) pontra változik.

b) biztosíték arra, hogy a szarvasmarhák negatív reakciót adtak a ragadós száj- és körömfájás vírus-tesztre, amelyet garat-torok váladék vételével végeztek el (probang teszt);

⁽¹⁾ HL C 122., 1984.5.5., 7. o.

⁽²⁾ HL C 172., 1984.7.2., 185. o.

⁽³⁾ HL C 248., 1984.9.17., 16. o.

⁽⁴⁾ HL L 360., 1983.12.23., 44. o.

⁽⁵⁾ HL 121., 1964.7.29., 1977/64. o.

c) biztosíték arra, hogy a szarvasmarhák és a sertések negatív reakciót adtak a ragadós száj- és körömfájás vírusa elleni ellenanyagok jelenlétét kimutató szerológiai tesztre;

- d) biztosíték arra, hogy a feladó országban a szarvasmarhákat és sertéseket egy telepen vagy egy karanténállomáson 14 napig hatósági állatorvosi felügyelet alatt, elkülönítve tartották. E vonatkozásban a származási telepen, vagy a körülményektől függően a karanténállomáson elhelyezett egyetlen állat sem oltható be ragadós száj- és körömfájás ellen a kivitelt megelőző 21 napon belül, és a szállítmány részét nem képező más állat nem hozható be a telepre vagy a karanténállomásra ugyanezen időszak alatt;
- e) 21 napos időtartamra karanténba kell helyezni az állatokat;
- C. Amennyiben az ilyen állatok ragadós száj- és körömfájástól legalább két évig nem mentes tagállamból érkeznek:
- a) a B. pontra vonatkozó biztosítékokat, kivéve a származási telepen lévő karantént;
- b) a 12. cikkben megállapított eljárásnak megfelelően meghatározott lehetséges további biztosítékokat.
- (2) Azok a tagállamok, amelyek védőoltást alkalmaznak és vakcinázott állatokat beengednek a területükre, a következő feltételeket szabhatják meg az élő szarvasmarhák területükre történő bevitelére:
- a) amennyiben az ilyen állatok azonos feltételeket alkalmazó tagállamból érkeznek:
- i. biztosíték arra, hogy a tenyésztési vagy termelési célú, négy hónapnál idősebb szarvasmarhát a berakodást megelőzően legalább 15 napon, de legfeljebb négy hónapon belül vakcinázták be A, O és C típusú ragadós száj- és körömfájás-vírus ellen, a feladó ország illetékes hatósága által elfogadott és ellenőrzött, inaktivált vírusokat tartalmazó vakcinát használva;
- ii. biztosíték arra, hogy a levágásra szánt, négy hónapnál idősebb szarvasmarhát a berakodást megelőzően legalább 15 napon, de legfeljebb négy hónapon belül vakcinázták be A, O és C típusú ragadós száj- és körömfájás-vírus ellen, a feladó ország illetékes hatósága által elfogadott és ellenőrzött, inaktivált vírusokat tartalmazó vakcinát használva; azonban a vakcinázás érvényességének időtartamát 12 hónapra ki kell terjeszteni, ha a szarvasmarhát újravakcinázták olyan tagállamban, ahol az ilyen állatokat évente vakcinázzák, és ahol módszeresen levágják azokat, ha ragadós száj- és körömfájásban megbetegszenek;
- b) amennyiben az ilyen állat ragadós száj- és körömfájástól legalább két éve mentes, védőoltást nem alkalmazó olyan tagállamból érkezik, amely nem enged be

területére vakcinázott állatokat, biztosíték arra, hogy az állatok nem voltak ragadós száj- és körömfájás ellen vakcinázva, kivéve azokat az állatokat, amelyek vakcinázva lehettek ragadós száj- és körömfájás ellen azelőtt, hogy bekerültek abba az állományba, ahová küldték azokat.

- (3) Az (1) bekezdésben említett tagállamok, eleget téve a Szerződés előírásainak, a tenyésztési és termelési célú sertések területükre történő beengedésekor, feltételként szabhatják azt is, hogy az állatok negatív reakciót adjanak a sertések hólyagos betegsége elleni ellenanyagokat kimutató, az elszállítás előtt legfeljebb 30 nappal végzett tesztre.
- (4) Ha az e cikkben említett tesztek a telepen végezték el, az elszállításra váró állatokat elszállításukig el kell különíteni a többi állattól.

Ennek a cikknek az alkalmazásában a tagállamot – még akkor is, ha a betegség korlátozott számú kitörését jegyezték fel területének egy korlátozott részén – továbbra is ragadós száj- és körömfájástól legalább két éve mentesnek kell tekinteni, ha a betegséget három hónapon belül felszámolták.

A Tanács, a Bizottság javaslata alapján minden három évben, és első alkalommal a 2. cikk első bekezdésében leírt időpont után három évvel, minősített többséggel felülvizsgálja a cikk előírásait. Ezt a felülvizsgálatot a Bizottságtól érkező, szükség esetén javaslatokkal kísért, jelentés alapján végzi.”

- (5) A 4c. cikk számozása 4b. cikkre változik.
- (6) Az 5. cikk első mondatában a „3. cikk (3) bekezdésének a) pontjában és a (6) bekezdésének a) pontjában leírt” szöveg helyébe a „4a. cikk (2) bekezdésében leírt” szöveg lép.
- (7) A 7. cikk (1) bekezdésében:
- az A. albekezdés a) pontjában az „a 3. cikk (3) bekezdésének a) pontjától vagy (6) bekezdésének a) pontjától eltérően” szöveg helyébe az „a 4a. cikk (2) bekezdésétől eltérően” szöveg lép,
 - a B. albekezdés a) pontjában az „a 3. cikk (3) bekezdésének a) pontjától vagy (6) bekezdésének a) pontjától eltérően” szöveg helyébe az „a 4a. cikk (2) bekezdésétől eltérően” szöveg lép.

2. cikk

A 72/461/EGK irányelv 12. cikke a következő albekezdéssel egészül ki:

„Azonban annak érdekében, hogy Írország és az Egyesült Királyság Észak-Írország vonatkozásában helyettesíthesse a 13. cikk értelmében rájuk vonatkozó különös rendelkezéseket, a két érintett tagállam hatályba lépteti azokat az intézkedéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy az ezen irányelvben

meghatározott, a ragadós száj- és körömfájásra vonatkozó általános szabályoknak 1985. szeptember 30-ig megfeleljenek.”

előírásainak eleget téve, a ragadós száj- és körömfájás elleni védekezésre vonatkozóan nemzeti szabályait alkalmazzák a tenyésztési, termelési és vágási célú, más tagállamokból a területükre érkező szarvasmarhafélék behozatala tekintetében.

3. cikk

A tagállamok hatályba léptetik azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy ennek az irányelvnek legkésőbb 1984. december 31-ig megfeleljenek, és erről haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot.

Azonban Írországnak és az Egyesült Királyságnak Észak-Írország vonatkozásában 1985. szeptember 30-ig kell megfelelnie. Eddig az időpontig fel vannak hatalmazva, hogy a Szerződés általános

4. cikk

Ennek az irányelvnek a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 1984. december 11-én.

a Tanács részéről

az elnök

A. DEASY